SaarGummi Group

# Pravidla obchodního chování

Sealing the future
with integrity

# Index


**Dopis od CEO** 6

**Naše morální hodnoty** 8

**Pravidla obchodního chování** 9

**Dodržování zákonů** 16

- Úplatky-platby státním úředníkům nebo soukromým podnikatelům 16
- Protisoutěžní praktiky 17
- Opatření proti praní špinavých peněz 18
- Životní prostředí 18

**Střet zájmů** 22

- Členství v představenstvu a politické aktivity 25
- Dary a odměny 26

**Práva zaměstnanců** 30

- Pracovní podmínky 30
- Šikana a obtěžování 31
- Diskriminace 31
- Sexuální obtěžování 32

**Osobní údaje** 36

- Definice osobních údajů dle Evropské komise 37
- Příklady osobních údajů z Evropské komise 38

**Majetek společnosti** 42

- Informační technologie 45
- Zachování mlčenlivosti 47
- Finanční reporting 47

**Nahlášení neetického nebo nezákonného chování** 52

- Jak nahlásím problém? 55
- Co je SpeakUp®? 55
- Mohu nahlásit stížnost důvěrně? 56
- Jak to funguje? 56

**Prokazování** 60

*Jako celosvětová společnost, která je zastoupena ve více než 12 zemích, jsme zavázáni vykonávat naši obchodní činnost v souladu s nejvyššími morálními principy. Naše Pravidla chování ("Pravidla") stanoví zásadní pravidla pro naši každodenní činnost v rámci celého světa.*

*Od všech zaměstnanců koncernu, včetně dočasných zaměstnanců, vyžadujeme, aby si udělali čas na pozorné přečtení těchto Pravidel. Osobně zodpovídáte za to, že hodnoty těchto Pravidel plně pochopíte, vždy se na jejich základě správně rozhodnete a budete je každý den dodržovat. Pokud máte dotazy k implementaci jakéhokoliv bodu těchto Pravidel, poraďte se, prosím, se svým nadřízeným, svým místním zástupcem personálního oddělení nebo naším vedoucím právního oddelení, zodpovědným za dodržování těchto Pravidel.*

*Integrita a dobrá pověst společnosti SaarGummi je ve vašich rukou. Úspěch těchto Pravidel a programu na jejich dodržování závisí na vás. Věříme, že zásady těchto Pravidel budete dodržovat. Pokud byste se dozvěděli o jakémkoliv závadném jednání, vyzýváme vás, abyste s důvěrou využili všech dostupných prostředků a toto jednání nahlásili.*
*Vaši zprávu budeme brát vážně a zahájíme interní šetření.*

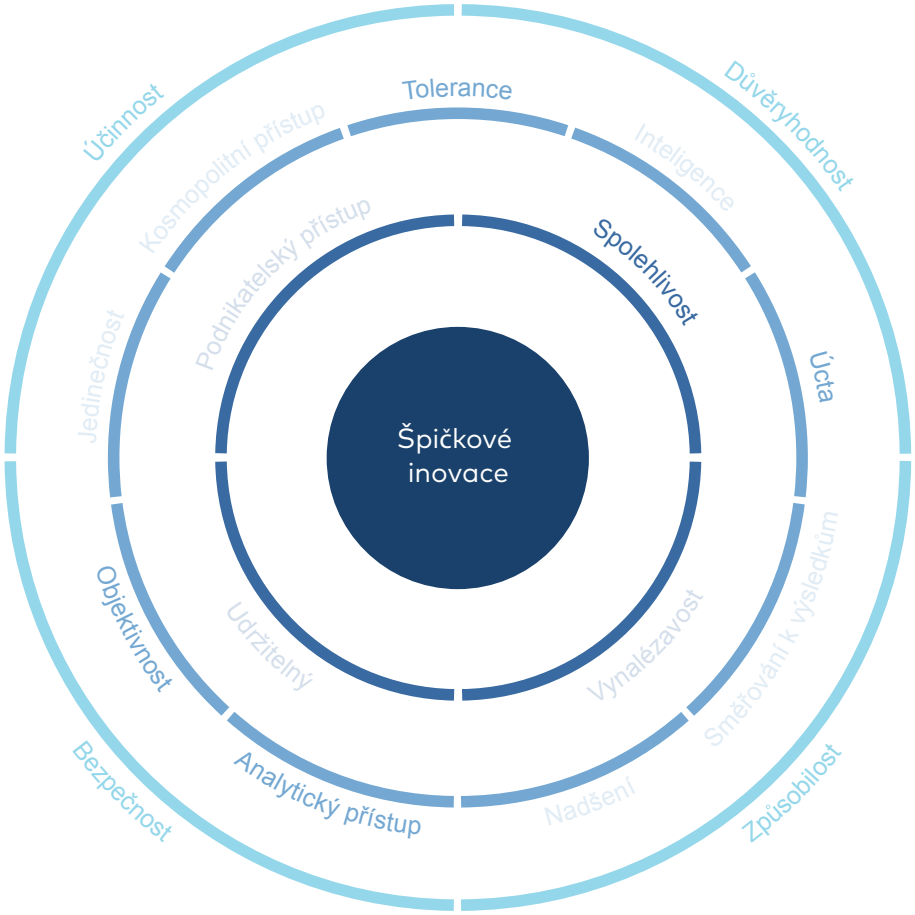
*Počítáme s tím, že budete průběžně respektovat základní hodnoty uvedené na následujících stránkách.*

*Lawrence Johnson*
*CEO*
*CQLT SaarGummi Technologies*

SaarGummi Group

- SaarGummi Automotive
- SaarGummi Construction
- SaarGummi Neo

# Naše morální hodnoty



# Pravidla obchodního chování

Tato Pravidla chování (“Pravidla”) společnosti CQLT SaarGummi Technologies (“SaarGummi”) stanoví zásadní principy a hodnoty, které musí být dodržovány při naší každodenní obchodní a pracovní činnosti.

Tato Pravidla chování platí pro všechny zaměstnance společnosti SaarGummi bez výjimky, včetně ředitelů, manažerů a zástupců všech závodů po celém světě (dále jen “Zaměstnanci”). Pro účely těchto Pravidel se pojem „Zaměstnanci“ týká také dočasných zaměstnanců včetně pomocných pracovníků, brigádníků a smluvních pracovníků, nezávislých dodavatelů, zástupců, konzultantů, profesionálních poradců, vyslaných pracovníků a stážistů.

Společnost SaarGummi od všech Zaměstnanců očekává, že budou činnost pro společnost provádět v souladu se zásadami, které jsou stanoveny v těchto Pravidlech.
Činnosti, které tyto normy konkrétně neupravují, musí být v souladu s nimi.

*Pokud je nějaké nařízení těchto Pravidel v rozporu se zákonem, má dodržení zákona přednost.*

Pokud tato Pravidla odporují místním zvykům nebo pravidlům, je nezbytné dodržovat tato Pravidla. Pokud máte k těmto rozporům nějaké dotazy, obraťte se na svého nadřízeného, personální oddělení nebo právní oddělení.

Tato Pravidla byla schválena Výkonným výborem společnosti SaarGummi (SaarGummi’s Executive Committee).

Jsme spolehliví.
Dodržujeme zákony.

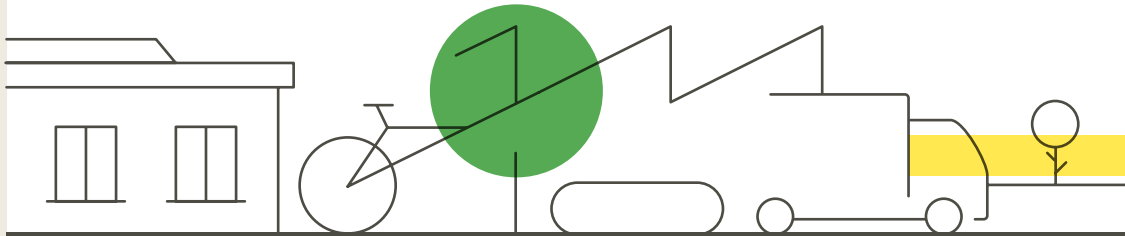
# Dodržování zákonů

Zaměstnanci společnosti SaarGummi jsou povinni zajistit, aby veškerá jejich činnost pro společnost SaarGummi nebo činnost prováděná jménem společnosti SaarGummi, byla v souladu se všemi platnými místními, regionálními, národními a mezinárodními pravidly a nařízeními.

Zaměstnanci, kteří mají dotazy k platnosti nebo výkladu jakéhokoliv zákona, pravidla nebo nařízení, se mohou obrátit na právní oddělení. Neznalost zákona není v případě porušení zákona právně použitelnou obhajobou. Zaměstnanci jsou povinni zajistit, aby veškerá jejich činnost prováděná jménem společnosti SaarGummi, byla v souladu s požadavky platných pravidel, zákonů a nařízení.

## Úplatky – platby státním úředníkům nebo soukromým podnikatelům

Společnost SaarGummi se zavázala dodržovat protikorupční zákony všech zemí, ve kterých provádí obchodní činnost. Zaměstnanci proto nesmí při jednání se státními úředníky nebo se soukromými podnikateli používat úplatky. Zaměstnancům je zakázáno poskytovat nelegální platby státním úředníkům (včetně politických kandidátů nebo zaměstnanců státních podniků) osobně nebo prostřednictvím třetích stran za účelem získání nebo zachování obchodních zakázek.



Příslib, nabídka nebo předání daru, laskavost nebo jiná odměna státním úředníkům v rozporu s těmito Pravidly jsou nejen v rozporu s naší firemní politikou, ale představují rovněž trestný čin.

## Protisoutěžní praktiky

Společnost SaarGummi v rámci hospodářské soutěže dodržuje platné protimonopolní zákony a zákony pro hospodářskou soutěž v zemích, kde provozuje svou obchodní činnost. Zaměstnanci jsou povinni zdržet se jakýchkoliv praktik, které by mohly být považovány za nezákonné. Zaměstnancům je zakázáno uzavírat jakékoliv (ústní či písemné) dohody s konkurenty a účastnit se jakýchkoliv formálních či neformálních schůzek s konkurenty týkajících se stanovení cen, podmínek pro výběrová řízení, rozdělení trhů, rozdělení zákazníků nebo jakékoliv jiné činnosti protisoutěžního charakteru.

*Nedodržení pravidel hospodářské soutěže může mít za následek vysoké pokuty pro společnost a právní následky pro jednotlivé osoby podle občanského a trestního práva.*

Pokud máte v této souvislosti nějaké dotazy, obraťte se na právní oddělení.



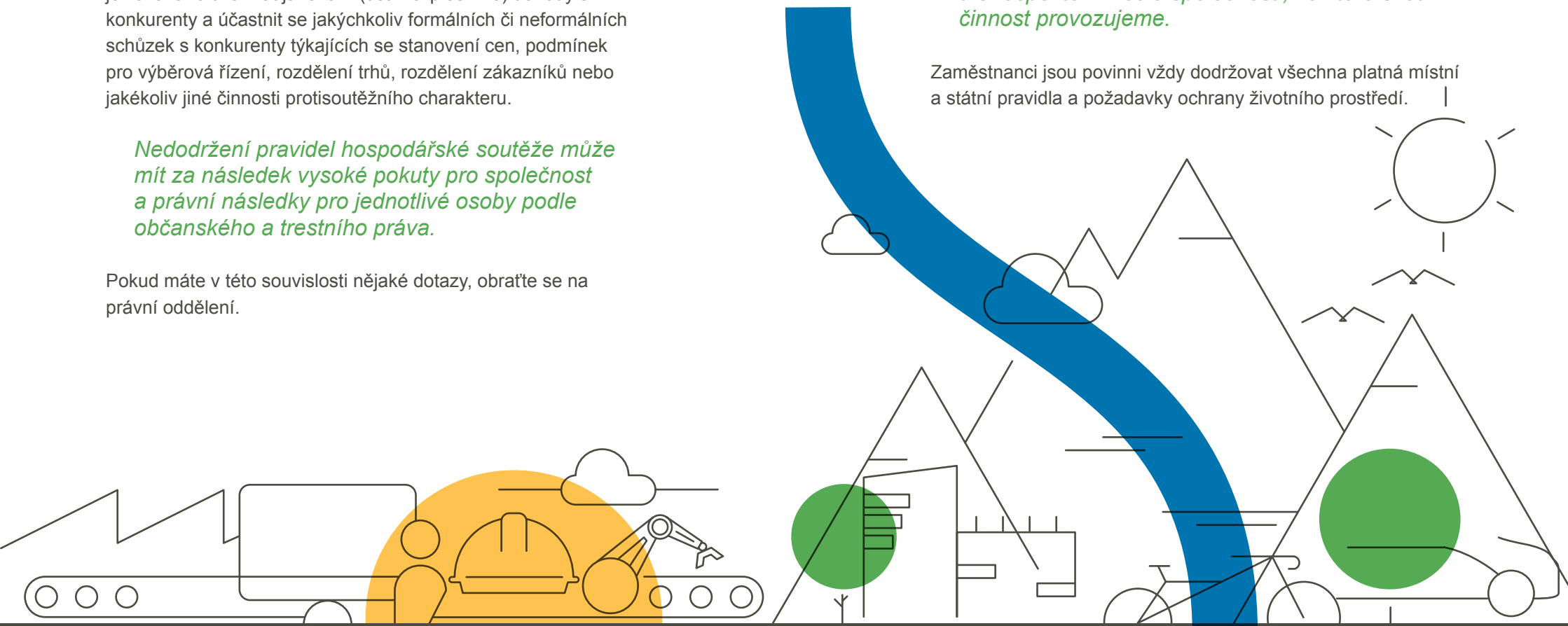
## Opatření proti praní špinavých peněz

Zaměstnanci jsou povinni věnovat maximální pozornost tomu, aby zabránili praní špinavých peněz, financování teroristické činnosti a jiné nezákonné činnosti. Je nutné kromě toho pečlivě prověřovat obchodní partnery a ujistit se, že se jich netýkají ekonomické sankce.

## Životní prostředí

*Společnost SaarGummi se zavázala provozovat svou činnost udržitelným způsobem, ekologicky a s respektem k celé společnosti, ve které svou činnost provozujeme.*

Zaměstnanci jsou povinni vždy dodržovat všechna platná místní a státní pravidla a požadavky ochrany životního prostředí.

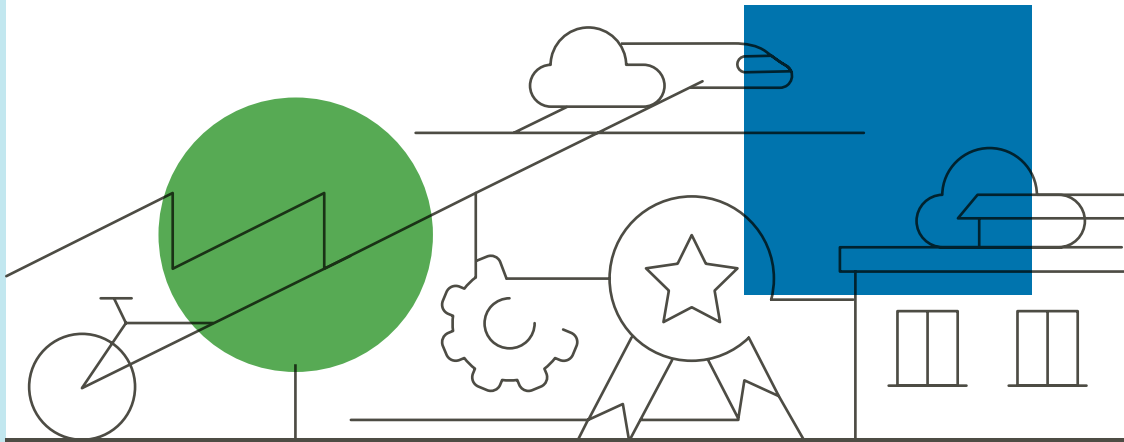


Jsme poctiví.
Chováme se čestně.

# Střet zájmů

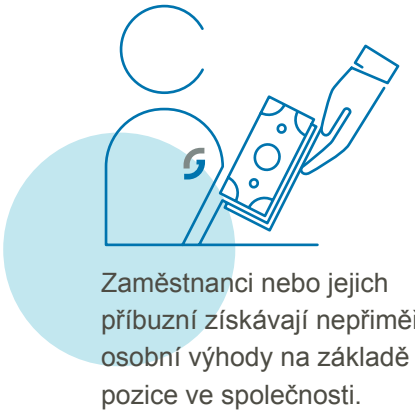
Střety zájmů jsou zakázány. Od Zaměstnanců se očekává, že budou vždy při plnění svých povinností jednat v zájmu společnosti SaarGummi. Ke střetu zájmů dochází vždy, když jsou soukromé zájmy Zaměstnance v rozporu se zájmy společnosti.

Ke střetu zájmů může rovněž dojít, pokud se Zaměstnanci podílejí na činnosti nebo sledují takové zájmy, které mohou být v rozporu s cílem a efektivním vykonáváním jejich práce.



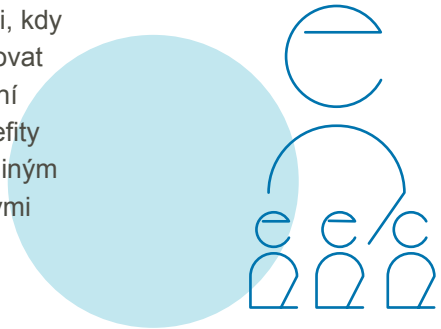
# Příklady střetu zájmů:

Přijímání věcných darů nebo výhod výměnou za doporučení v rámci obchodní činnosti.

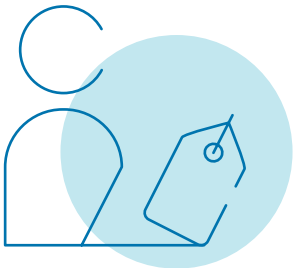


Zaměstnanci nebo jejich příbuzní získávají nepřiměřené osobní výhody na základě své pozice ve společnosti.

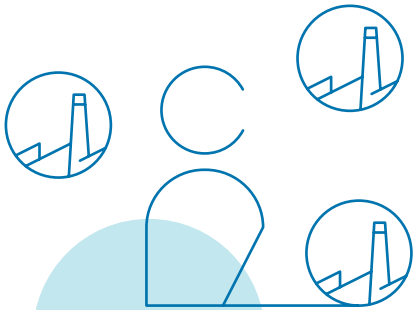
Zaměstnanci jsou v pozici, kdy mohou kontrolovat, revidovat nebo ovlivňovat hodnocení výkonnosti, vyplácet benefity přímým příbuzným nebo jiným Zaměstnancům s důležitými osobními zájmy.



Externí podnikatelské aktivity, které Zaměstnancům brání v tom, aby věnovali nezbytný čas a pozornost svým povinnostem ve společnosti SaarGummi.



Zaměstnanci prodávají společnosti SaarGummi nebo od ní nakupují zboží za jiných podmínek než jiní srovnatelní zaměstnanci.



Zaměstnanci, kteří zároveň pracují pro konkurenci, zákazníka či dodavatele nebo na tyto mají jakékoliv přímé či nepřímé vazby, včetně poskytování poradenských služeb nebo vykonávání činnosti člena představenstva.

Výše je uvedeno pouze několik příkladů možného střetu zájmů.

*Zaměstnanec, který si je vědom existujícího nebo možného střetu zájmů, by na tuto skutečnost měl upozornit svého nadřízeného, personální nebo právní oddělení nebo použít nástroj pro anonymní hlášení SpeakUp®.*

### Členství v představenstvu a politické aktivity

Od Zaměstnanců je vyžadováno, aby získali souhlas Výkonného výboru (Executive Committee), než zahájí činnost jako člen představenstva jakékoliv organizace, jejíž zájmy mohou být ve střetu se zájmy společnosti SaarGummi. Organizace, jejichž zájmy nebudou ve své podstatě v rozporu se zájmy společnosti SaarGummi (charitativní, občanské, dobročinné organizace) nevyžadují schválení, ale personální oddělení musí být informováno. Společnost SaarGummi si vyhrazuje právo zakázat jakékoliv členství v představenstvu, které je v rozporu s jejími zájmy.

Zaměstnanci, kteří mají v úmyslu kandidovat na volenou funkci, jsou povinni informovat svého nadřízeného a právní oddělení. Zaměstnanci, kteří si přejí vyvíjet činnost politického charakteru, jsou povinni tuto činnost vykonávat pouze jako soukromá osoba mimo svou pracovní dobu.

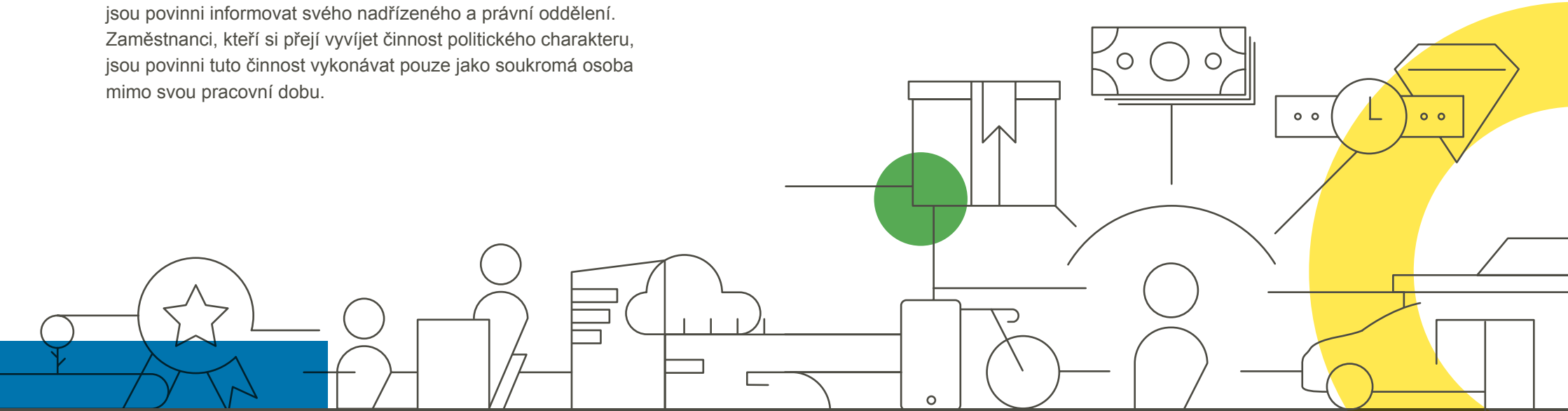


### Dary a odměny

Žádný Zaměstnanec ani jejich příbuzný by nikdy neměl nabízet, dávat, poskytovat ani přijímat žádný dar ani pohoštění, pokud nejsou splněny všechny níže uvedené podmínky:

- Získaný či nabízený předmět není peněžní dar nebo jeho ekvivalent (např. poukázka, dárková karta)
- Je v souladu s běžnými obchodními praktikami
- Nemá nadměrnou hodnotu (50 EUR, 60 USD, 200 RMB)
- Nemůže být považován za úplatek či úplatu a
- Není v rozporu s žádnými zákony, nařízeními nebo protikorupčními pravidly společnosti.

*Pokud existují pochybnosti, zda je nějaký dar nebo navrhovaný dar vhodný, jsou Zaměstnanci povinni poradit se s nadřízeným nebo s personálním či právním oddělením.*



Jsme slušní.
Ke svým kolegům se chováme zdvořile.



# Práva zaměstnanců

Společnost SaarGummi se zavazuje dodržovat všechna platná nařízení pracovního práva v zemích, kde vyvíjí činnost, včetně mezinárodních dohod o právech zaměstnanců. Společnost SaarGummi odmítá dětskou práci a nucenou práci.

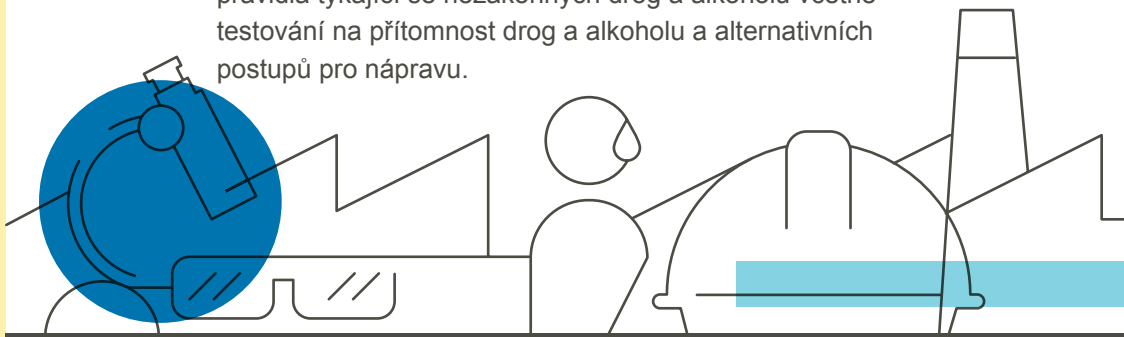
## Pracovní podmínky

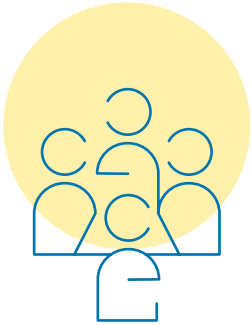
Všechny závody společnosti SaarGummi jsou povinny zajistit přísné dodržování všech norem bezpečnosti práce zajišťujících vhodné pracovní prostředí. Bezpečnost práce a ochrana zdraví je společnou zodpovědností, SaarGummi očekává od každého Zaměstnance, že bude přispívat k udržování bezpečného a zdravotně nezávadného pracoviště dodržováním pravidel bezpečnosti práce a že bude ohlašovat nehody, úrazy a případy, kdy vybavení, praktiky nebo podmínky nebudou bezpečné.

Zaměstnanci mají zakázáno podílet se na násilné činnosti a kohokoliv ohrožovat.

*Při příchodu do práce musí být Zaměstnanci ve stavu, kdy jsou schopni plnit své povinnosti a nesmí být pod vlivem drog nebo alkoholu.*

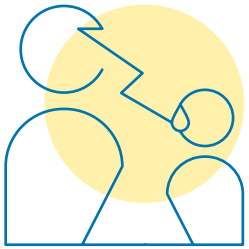
V případě porušení uplatní společnost SaarGummi svá pravidla týkající se nezákonných drog a alkoholu včetně testování na přítomnost drog a alkoholu a alternativních postupů pro nápravu.





## Diskriminace

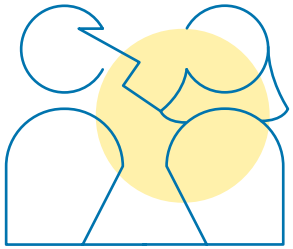
SaarGummi striktně dodržuje rovnoprávnost vzhledem k zaměstnávání a nebude tolerovat jakoukoliv diskriminaci. Veškerá obvinění z diskriminace budou neprodleně vyšetřena v souladu s interními pravidly a postupy.



## Šikana a obtěžování

SaarGummi nabízí svým Zaměstnancům pracovní prostředí bez šikany, obtěžování a násilí. Všechny stížnosti v této souvislosti budou brány vážně a neprodleně vyšetřeny. Osoby, které se takového chování dopustí, se vystavují disciplinárnímu postihu.

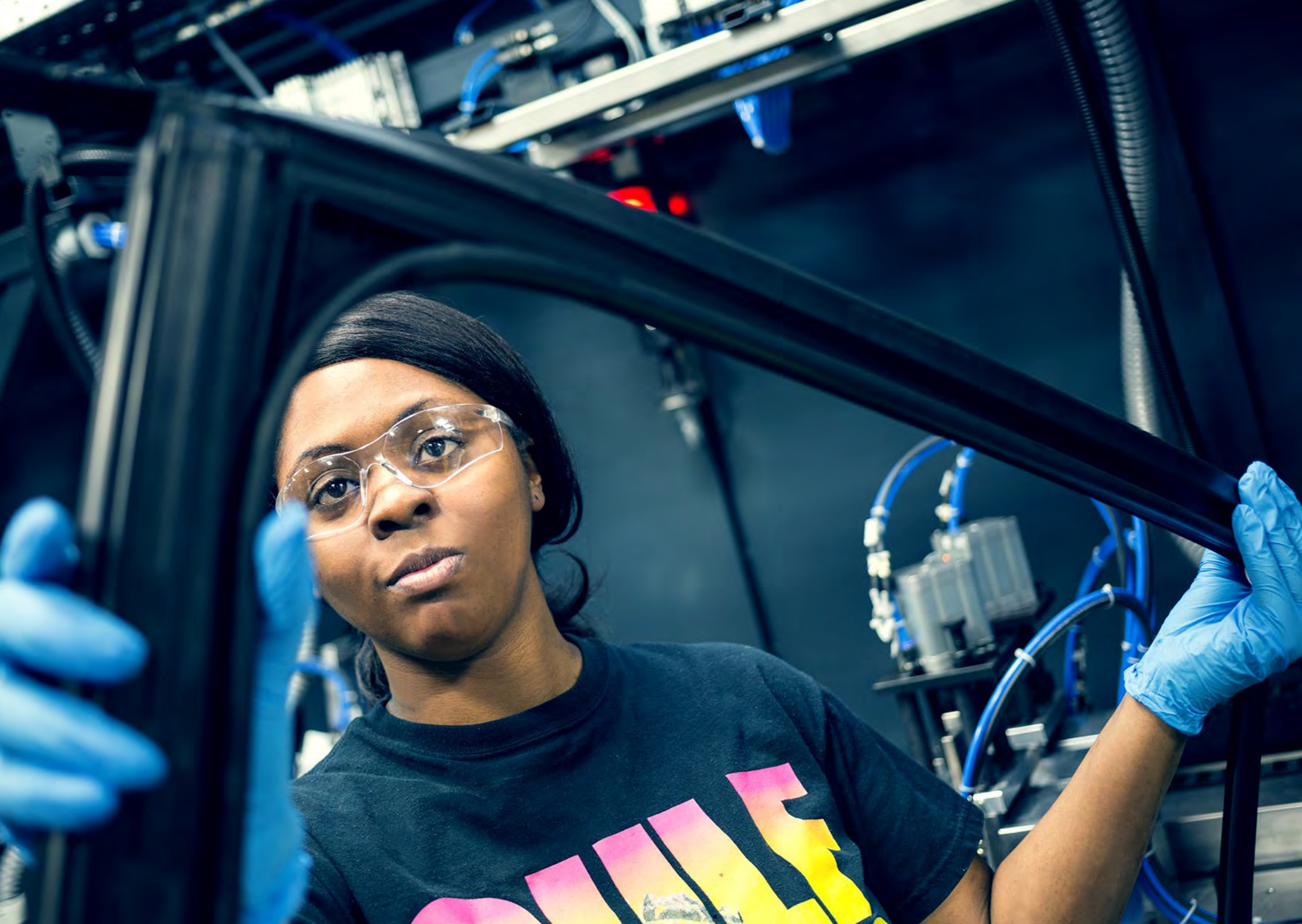




## Sexuální obtěžování

*Společnost SaarGummi má nulovou toleranci k jakékoliv formě sexuálního obtěžování na pracovišti.*

Jakákoliv osoba, u které bude zjištěno, že se dopustila sexuálního obtěžování vůči jiné osobě, se vystavuje disciplinárnímu postihu včetně výpovědi. Veškeré stížnosti na sexuální obtěžování budou brány vážně, neprodleně vyšetřeny a bude s nimi zacházeno důvěrně.



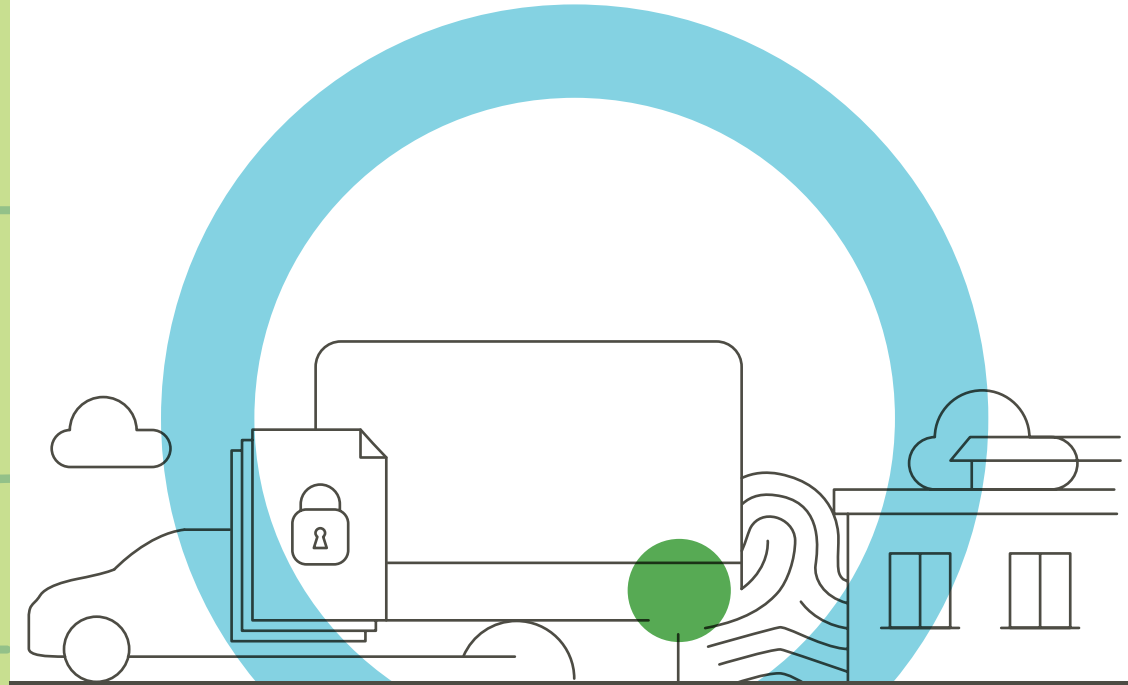
Jsme spolehliví.
Zajišťujeme ochranu
osobních údajů.

# Osobní údaje

Společnost SaarGummi se zavázala zacházet s osobními údaji svých Zaměstnanců a obchodních partnerů v souladu s nejpřísnějšími normami a nařízeními.

*Osobní údaje jsou všechny informace vztahující se k určité osobě nebo umožňující identifikaci určité osoby.*

Všechny osobní údaje jsou shromažďovány, uchovávány, používány a zpřístupňovány v souladu se zákony o ochraně osobních údajů a stávajícími pravidly společnosti v této věci. V případě pochybností o zacházení s osobními údaji se Zaměstnanci mohou obrátit na právní oddělení.



ec.europa.eu/info/law/law-topic/data-protection/reform/what-personal-data_en

## Definice osobních údajů dle Evropské komise

Osobní údaje jsou jakékoliv informace, které se týkají identifikované nebo identifikovatelné žijící osoby. Různé informace, které mohou v případě, že jsou shromážděny, vést k identifikaci konkrétní osoby, rovněž představují osobní údaje.

Osobní údaje, které byly zbaveny identifikace, zakódovány nebo pseudonymizovány, ale mohou být využity k opětovné identifikaci osoby, zůstávají osobními údaji a vztahuje se na ně zákon.

Osobní údaje, které byly anonymizovány takovým způsobem, že osoba již není identifikovatelná, se již za osobní údaje nepovažují. Aby byly údaje skutečně anonymizovány, musí být anonymizace nenávratná.

## Příklady osobních údajů z Evropské komise

- Jméno a příjmení
- Adresa bydliště
- E-mailová adresa jako jméno.příjmení@spolecnost.com
- Číslo občanského průkazu
- Údaje o poloze (např. funkce pro zjišťování polohy v mobilním telefonu)
- Internetová IP adresa
- Identifikace ve formě cookie
- Reklamní identifikátor ve vašem telefonu
- Údaje uchovávané nemocnicí nebo lékařem, které by mohly být znakem jednoznačně identifikujícím osobu.

1287 TENN

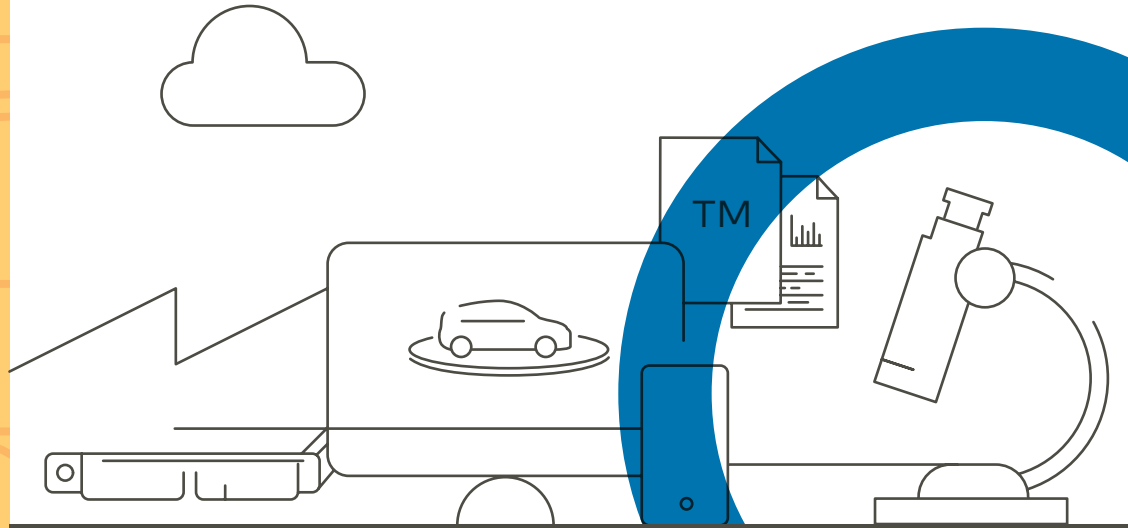
Jsme efektivní.
Majetek společnosti využíváme s respektem.

# Majetek společnosti

Zaměstnanci jsou povinni uchovávat a chránit majetek společnosti takovým způsobem, aby zajistili efektivní využívání zdrojů a zabránili krádeži, poškození a předčasnému opotřebení. Podezření na podvod, krádež nebo ztrátu musí být okamžitě nahlášeno nadřízenému nebo personálnímu oddělení.

*Majetek společnosti nesmí být využíván pro soukromé účely.*

Zaměstnancům je zakázáno bez povolení využívat nebo si přivlastňovat vybavení, zásoby, materiály nebo služby společnosti. V pracovní době mají Zaměstnanci zakázáno podílet se na jakékoliv činnosti prováděné za odměnu nebo používat vybavení, zásoby, materiály nebo služby společnosti pro soukromé účely nesouvisející s jejich prací bez předchozího písemného povolení nadřízeného a personálního oddělení.



Majetek společnosti rovněž zahrnuje citlivé a chráněné obchodní informace společnosti SaarGummi, jako např.:

1 Obchodní tajemství

2 Patenty

3 Know-how

4 Obchodní značky

5 Autorská práva

6 Obchodní, marketingové a servisní plány

7 Technické a výrobní nápady

8 Konstrukční výkresy

9 Databáze

10 Záznamy

11 Mzdové údaje

12 Veškerá neveřejná finanční data a reporty



Povinnost utajování citlivých obchodních a chráněných informací platí i po skončení zaměstnání. Neoprávněné využití nebo distribuce těchto informací je v rozporu se zákonem a může mít za následek občanskoprávní i trestněprávní postih.

## Informační technologie

Všechny informační systémy (včetně e-mailu a internetu) poskytované společností SaarGummi mohou být využívány pouze pro účely související s pracovní náplní. Zaměstnanci jsou povinni je využívat zodpovědně a v souladu s firemními pravidly pro bezpečnost informací.

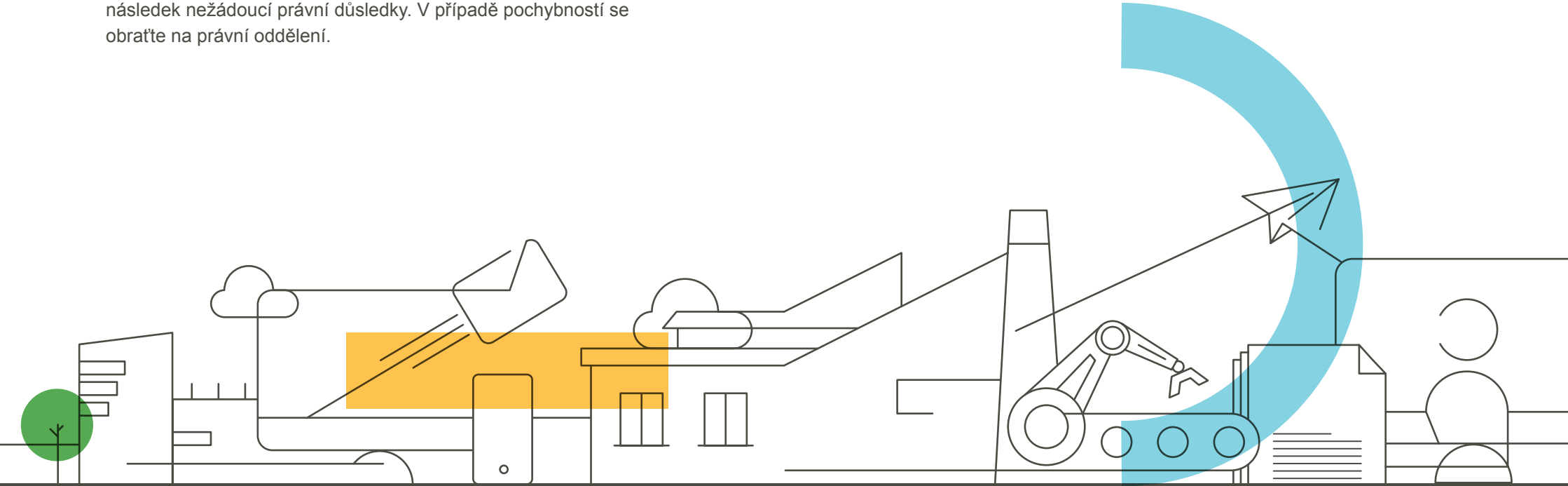
Zneužití informačních systémů (včetně e-mailu a internetu) pro nevhodné nebo nezákonné (např. urážlivé nebo diskriminační) účely je přísně zakázáno.

*Zaměstnanci by měli vzít na vědomí, že e-mailová komunikace může mít právní důsledky a může být považována za oficiální prohlášení společnosti.*

Zaměstnanci by měli zajistit, aby jejich komunikace neměla za následek nežádoucí právní důsledky. V případě pochybností se obraťte na právní oddělení.

Instalování neoprávněného nebo nelicencovaného softwaru na informačních systémech společnosti SaarGummi je zakázáno. Veškeré informace vytvářené a ukládané v našich informačních systémech se považují za vlastnictví společnosti. Zaměstnanci, kteří odcházejí ze společnosti, nesmí mazat, poškozovat, stahovat, tisknout, kopírovat firemní informace nebo z nich pořizovat výpisy. Zaměstnanci jsou povinni ukládat a uchovávat informace v souladu s interními pravidly bezpečnosti informací.

Společnost SaarGummi si vyhrazuje právo provádět audit a monitoring používání informačních systémů v mezích povolených zákonem.

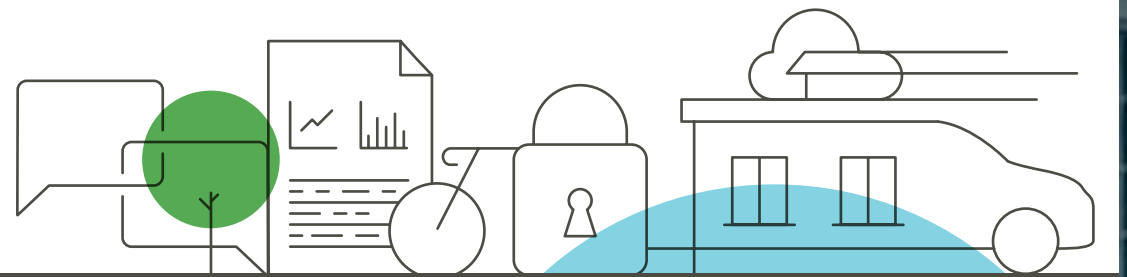


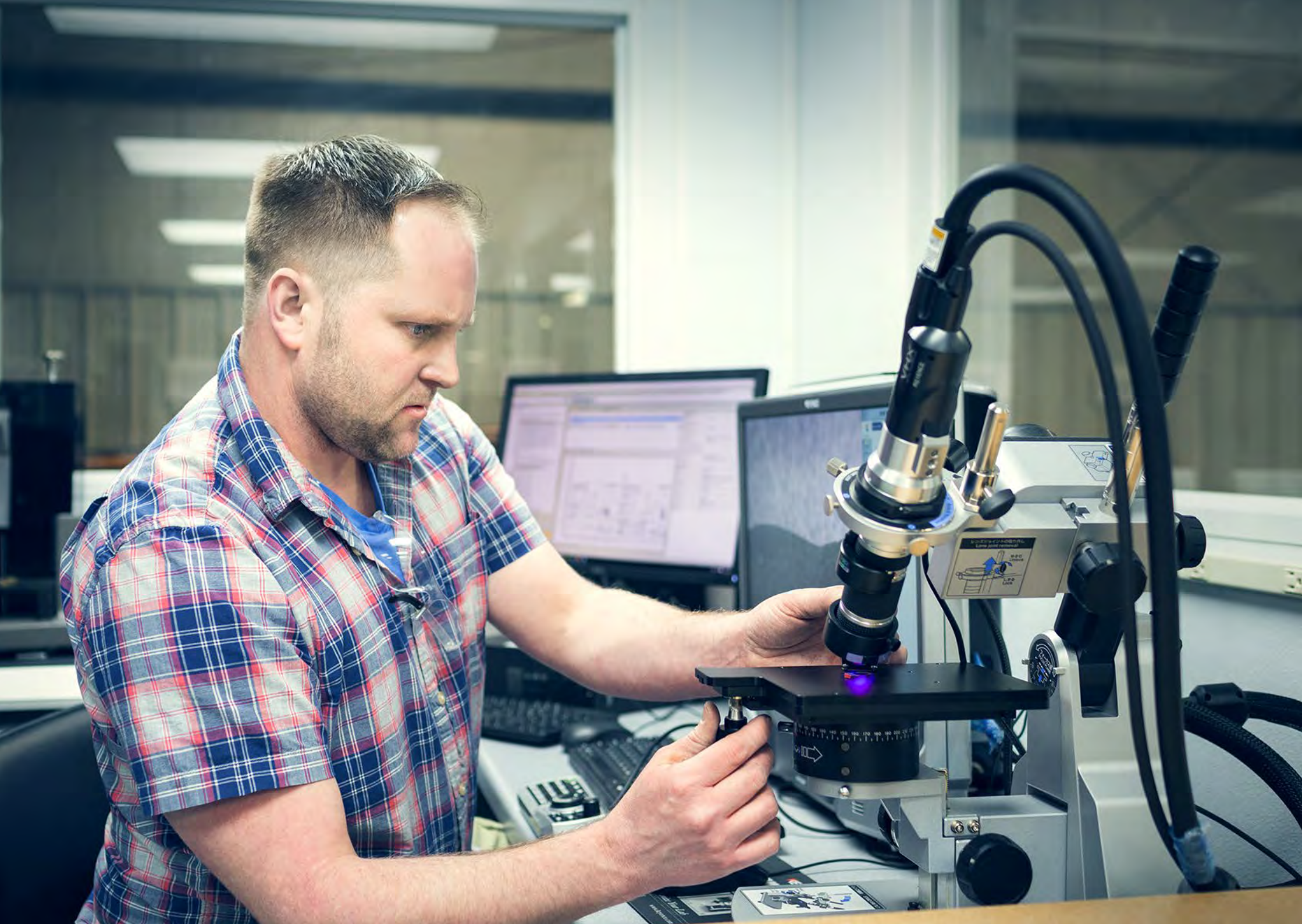
## Zachování mlčenlivosti

Zaměstnanci nesmí zpřístupňovat žádné důvěrné informace, které jim svěřila společnost SaarGummi nebo její obchodní partneři, pokud jim k tomu neposkytne oprávnění právní oddělení nebo pokud to od nich nevyžadují zákony nebo nařízení. Pod pojmem důvěrné informace se rozumí veškeré neveřejné informace náležející společnosti SaarGummi (včetně obchodních a chráněných informací, jak je popsáno výše) a informace, které nám svěřili naši obchodní partneři.

## Finanční reporting

Veškeré finanční reporty, účetní záznamy, vyúčtování výdajů a ostatní dokumenty musí přesně a jasně vypovídat o důležitých skutečnostech a skutečné povaze provedených transakcí a musí splňovat platné zákonné požadavky i požadavky firemního systému vnitřní kontroly. Nesprávné nebo podvodné účetnictví, dokumentace nebo finanční reporting není ve společnosti SaarGummi povolen a bude mít za následek disciplinární postih včetně možných občanskoprávních a trestněprávních důsledků.





Nemlčíme.
Skutečnosti oznamujeme s důvěrou.

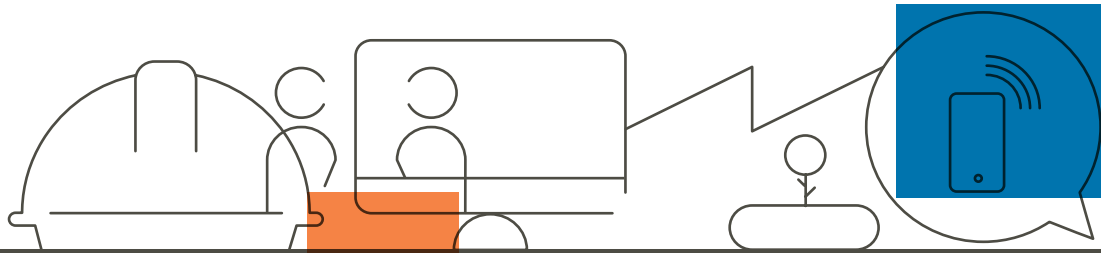
# Nahlášení neetického nebo nezákonného chování

SaarGummi podporuje u svých Zaměstnanců nahlašování veškerého neetického nebo nezákonného chování, které je v rozporu se zásadami a hodnotami těchto Pravidel.

Vyzýváme Zaměstnance, aby hovořili se svými nadřízenými, manažery, personálním oddělením nebo právním oddělením o veškerém neetickém nebo nevhodném chování nebo aby se v případě pochybností s nimi poradili o nejlepším postupu.

*Zaměstnanci mohou hlásit porušení těchto Pravidel s důvěrou a bez obav z represí.*

Společnost SaarGummi nedovolí represe za ohlášení nevhodného chování uskutečněné v dobré víře. Zaměstnanci mohou ohlásit nevhodné chování pomocí anonymního nástroje SpeakUp®, který je dostupný ve všech národních jazycích.



# Proces SpeakUp®

Chcete vznést stížnost? Máte následující možnosti.

**Krok 1**

Prodiskutujte záležitost se zúčastněnou osobou (osobami)

Nevyhovuje vám to?

**Krok 2**

Prodiskutujte záležitost se svým přímým nadřízeným

Nevyhovuje vám to?

**Krok 3**

Poraďte se s pracovníkem pověřeným dohledem nad dodržováním pravidel, personálním oddělením nebo právním oddělením

nebo

Zůstali byste raději v anonymitě?

**Krok 4**

Použijte pro nahlášení porušení pravidel nástroj SpeakUp®

**Krok 5**

Vaše zpráva bude předána vedoucímu pracovníkovi, který je zodpovědný za dodržování pravidel (Chief Compliance Officer)

**Krok 6**

Vedoucí pracovník zodpovědný za dodržování pravidel rozhodne, zda je nutné provést šetření nebo jiný postup.

## Jak nahlásím problém?

Pokud máte dotaz, problém nebo stížnost, můžete využít jednu z níže uvedených možností:

> *Vaše první kontaktní osoba by vždy měl být váš přímý nadřízený.*

Tato osoba má nejlepší předpoklady pochopit váš problém a podniknout vhodné kroky. Pokud vám toto nevyhovuje nebo pokud jste už váš problém oznámili a nemáte pocit, že toto je nejlepší osoba, kterou byste měli oslovit, měl by být vaším druhým kontaktem zástupce vašeho místního personálního oddělení, místní pracovník zodpovědný za dodržování pravidel nebo právní oddělení.

Pokud ani jedno z výše uvedeného nepřichází v úvahu, můžete také použít nezávislý nástroj pro nahlašování problémů: SpeakUp®

## Co je SpeakUp®?

Toto je nezávislá služba pro nahlašování problémů, kde můžete anonymně komunikovat s oddělením zodpovědným za dodržování pravidel.

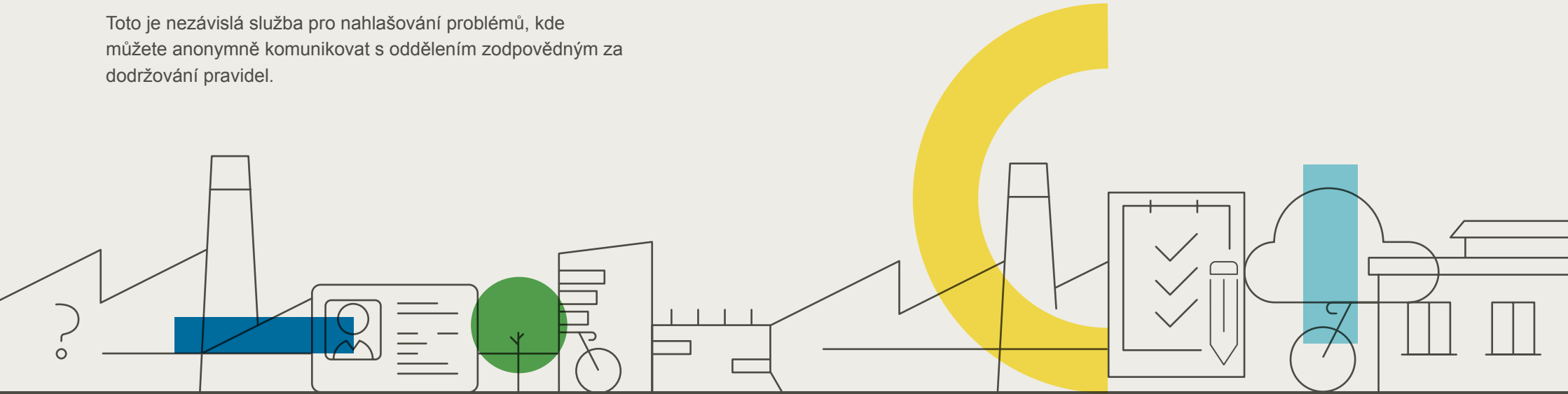
## Mohu nahlásit stížnost důvěrně?

Ano, svou stížnost můžete nahlásit důvěrně (aniž byste uváděl své jméno nebo kontaktní údaje). Dle požadavků platných místních zákonů mohou platit výjimky.

## Jak to funguje?

SpeakUp můžete použít kdykoliv telefonicky nebo online pro pokládání otázek,  nahlášení problémů, stížností nebo obvinění v souvislosti s porušením těchto Pravidel chování, našich firemních pravidel nebo jakéhokoliv místního zákona. Problém můžete nahlásit důvěrně v jakémkoliv oficiálním jazyce vaší země.

Poté, co problém nahlásíte online nebo telefonicky, získáte identifikační číslo případu jako osobní odkaz. Zapište si ho, protože ho budete potřebovat, až se budete chtít dozvědět, co je nového ve vaší záležitosti.



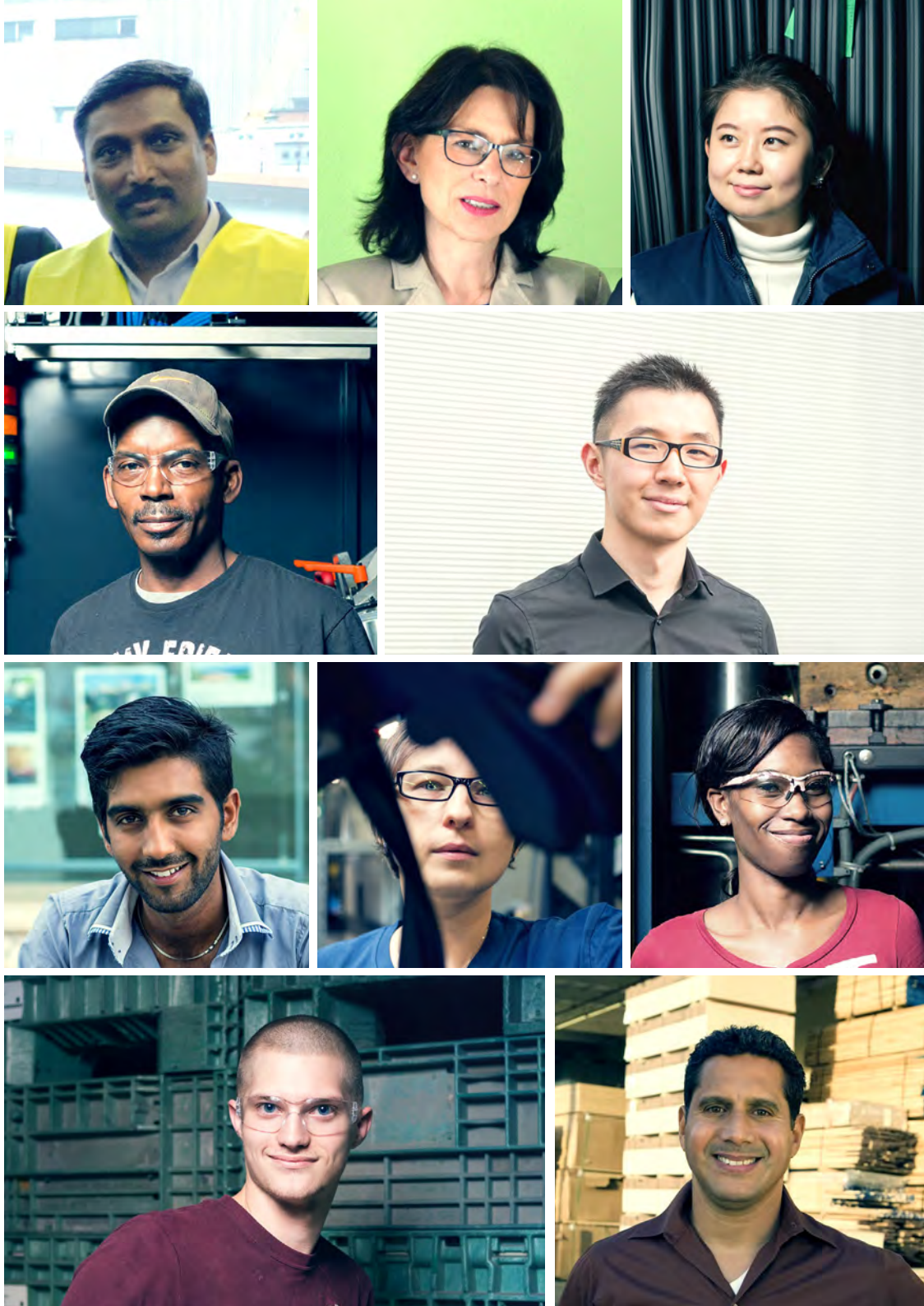
Jsme spolehliví.
Vymáháme platnost našich hodnot.

# Prokazování

*Očekává se, že Zaměstnanci budou spolupracovat při interních vyšetřováních nevhodného chování*

Pokud se na základě interního šetření dojde k závěru, že skutečně došlo k porušení těchto Pravidel, podnikne společnost SaarGummi disciplinární a/nebo preventivní kroky, které bude považovat za nutné, nebo v případě trestných činů toto nahlásí orgánům činným v trestním řízení.

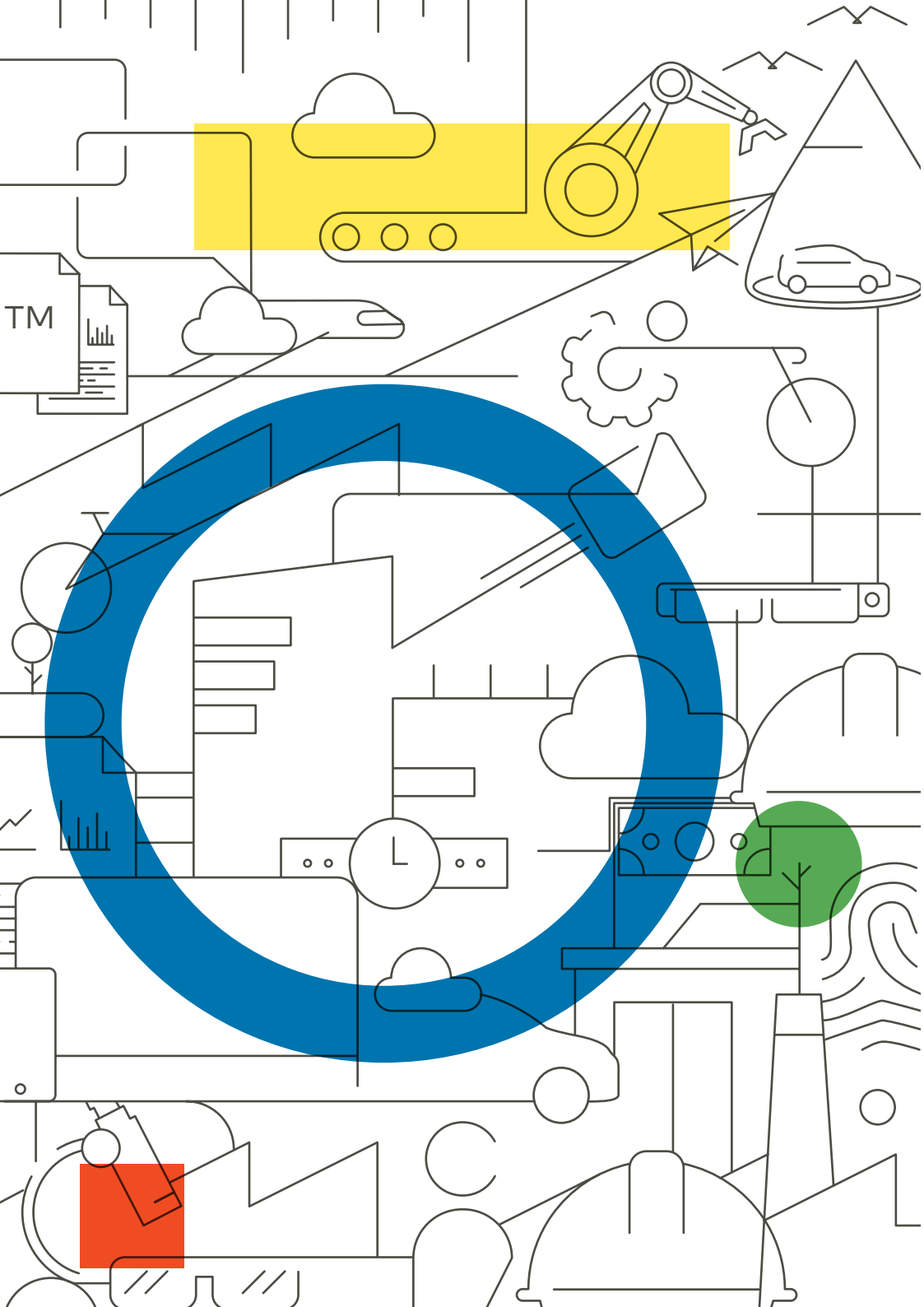
Jsme úspěšní díky Vám.



# Editor

CQLT SaarGummi Technologies S.à r.l.
9, Op der Kopp
5544 Remich
Luxembourg

T +352 26 66 68 80
F +352 26 66 68 88
compliance@saargummi.com
group.saargummi.com


TM